

PARTIE NON OFFICIELLE.**La maladie dominante.**

A cette saison de l'année, les indispositions les plus fréquentes sont le rhumatisme, les maux de gorge, les inflammations et les congestions. Il est facile de guérir toutes ces maladies et autres causes de souffrance en faisant usage de l'Huile Jaune de Hugard. Ce médicament se prend à l'intérieur et on en fait aussi des applications externes.

Une comparaison.

Les rues et ruelles d'une ville ressemblent aux veines et aux artères de notre système, si elles sont sales ou mal entretenues, elles engendrent des épidémies. Chassez les humeurs en purifiant votre sang, et, pour cela, faites usage des Amers de Burdock pour le sang, le meilleur remède de nos jours pour guérir tous les désordres d'un sang impur depuis la plus petite pustule jusqu'aux sèrofules les plus dangereuses.

CONSEILS AUX MÈRES.

Le SIROP CALMANI DE MADAME WINSLOW pour la dentition des enfants est ce qui est prescrit par les meilleures nourrices et les meilleurs médecins des Etats-Unis. Depuis quarante ans qu'il est employé par des millions de mères de famille pour leurs enfants, il n'a failli dans

aucun cas. Les services qu'il a rendus pendant le temps de la dentition sont incalculables. Il fait disparaître les douleurs des gencives, guérit la dysenterie et la diarrhée, prévient la contraction des intestins et la colique. En conservant la santé aux enfants, ce sirop donne en même temps du repos à la mère. Prix 25c la bouteille.

Nouvelles de l'Isle Rose.

Il me fait plaisir de déclarer que nous nous sommes servis avec avantage de l'Huile Jaune de Hugard dans tous les cas de rhumes, maux de gorge, brûlures, blessures aux mains, etc., etc. Aussi sommes-nous en position de la recommander comme très utile, très efficace et d'application diverse dans tous les cas de cette nature. MADAME ABEL HELPS, Isle Rose, Ont.

TERRE A VENDRE.

Une terre située dans le 15ème rang de St-Hypolite de Wotton comté de Wotton, contenant 400 arpents en superficie, dont 130 en bois état de culture et le reste en beau bois. Il y a une érablière de 3000 érables. Le terrain s'égoutte naturellement. Il y a un moulin à farine et à sci à quelques arpents de la propriété et une ligne de chemin de fer projeté a été tracée sur la terre voisine. Il y a maison et grange, ainsi qu'un verger de plusieurs centaines d'arbres fruitiers. Pour prix et conditions, s'adresser sur les lieux à PIGRUX LEMIEUX, ou par lettre à ALFRED LEMIEUX, Lévis, P. Q.

THE LADIES' HOME JOURNAL

Balance of this Year on Trial
Only 25 Cents
IN SILVER OR STAMPS.
Regular Price, 10 Cents per Copy.

Edited by EDWARD W. BOK.

Some of the special features for these Autumn numbers are:

Another New Story by MRS. A. D. T. WHITNEY,
Entitled "A Golden Gossip."

SARAH ORNE JEWETT'S New Story,
"Mrs. Parkins's Christmas Eve."

Also, New Stories by
SUSAN COOLIDGE,
HARRIET PRESCOTT SPOFFORD,
ANNE SHELDON COOMBS.

With Illustrations by such Eminent Artists as W. L. Taylor, C. D. Weldon, Frank T. Merrill, C. T. Hill, E. W. Kemble, E. H. Garrett, and others.

ILLUSTRATED POEMS BY
Will Carleton, Margaret Deland, Laura E. Richards, and
Rose Hartwick Thorpe.



THE special articles include, "How to Train the Voice," by the Celebrated Operatic Tenor, Italo Campanini. "How I Have Grown Old," by P. T. Barnum. "The Story of a Society Girl," as told by a well-known New York fashionable belle. "Liberties of Our Daughters," by Mrs. Admiral Dahlgren. "Why Flirting is Wrong," by Felicia Holt. "How to Celebrate Wedding Anniversaries," by Florence Howe Hall. "The Courtship of General Grant," as told by Mrs. Grant. A Series of Humorous Sketches by Robert J. Burdette. With regular departments, complete in every detail, and each under the charge of editors well known as high-salaried writers.

For 25 Cts. You may have the Journal the balance of this year. Also, our handsome 40-page Premium Catalogue, illustrating a thousand articles, and including "Art Needle-work Instructions," by Mrs. A. R. Ramsey; also Kensington Art Designs, by Jane S. Clark, of London.

For \$1.00 We will mail the Journal from now to January 1st, 1892—that is, the balance of this year, FREE, and a FULL YEAR from January 1st, 1891, to January 1st, 1892.

N. B.—This offer must positively be mentioned when sending your Subscription, or one year only will be given.

CORTIS PUBLISHING COMPANY, PHILADELPHIA, PA.